

# UMOWA O WNIESIENIU CZĘŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA

## Strony umowy:

### 1. ČEZ, a. s.

z siedzibą: Praga 4, Duhová 2/1444, kod pocztowy 140 53

numer identyfikacyjny: 452 74 649

spółka handlowa wpisana w rejestrze podmiotów gospodarczych prowadzonym przez Sąd Miejski (Městský soud) w Pradze, dział B, nr akt 1581,

(dalej tylko „**Wnoszący**“)

- jako jedna strona -

**oraz**

### 2. Elektrárna Chvaletice a.s.

z siedzibą Chvaletice, K Elektrárně 227, kod pocztowy 533 12

numer identyfikacyjny: 287 86 009

spółka handlowa wpisana w rejestrze podmiotów gospodarczych prowadzonym przez Sąd Wojewódzki (Krajský soud) w Hradcu Králové, dział B, nr akt 2905,

(dalej tylko "**Spółka**")

- jako druga strona -

(Wnoszący i Spółka są określani też wspólnie jako „**Strony Umowy**“ lub każdy z nich osobno jako „**Strona Umowy**“)

ZE WZGLĘDU NA TO, ŻE

- (A) Wnoszący jest spółką akcyjną prowadzącą działalność gospodarczą w dziedzinie energetyki, przy czym działalność gospodarcza Wnoszącego zorganizowana jest w taki sposób, że w ramach przedsiębiorstwa Wnoszącego prowadzona jest samodzielna jednostka organizacyjna z oznaczeniem „elektrownia Chvaletice“; jednostka organizacyjna „elektrownia Chvaletice“, która stanowi samodzielną jednostkę organizacyjną przedsiębiorstwa Wnoszącego w myśl postanowienia § 487 Kodeksu handlowego, została bliżej określona w art. II niniejszej Umowy (dalej tylko „**Część Przedsiębiorstwa**“);
- (B) Wnoszący jest jednocześnie jedynym akcjonariuszem Spółki i jako jedyny akcjonariusz podjął w dniu [●] w ramach kompetencji walnego zgromadzenia Spółki decyzję o podwyższeniu kapitału zakładowego Spółki z obecnej wysokości 20.000.000,- CZK o kwotę 4.386.000.000,- CZK (słownie: cztery

miliardy trzysta osiemdziesiąt sześć milionów koron czeskich) do nowej wysokości 4.406.000.000,- CZK (słownie: cztery miliardy czterysta sześć milionów koron czeskich), poprzez objęcie nowych akcji przez Wnoszącego w formie aportu, którym jest część przedsiębiorstwa „elektrownia Chvaletice“ włącznie z zobowiązaniami związanymi z tą częścią przedsiębiorstwa (dalej tylko „**Aport**“); o tym postanowieniu w dniu [●] JUDr. Helena Divišová, notariusz z siedzibą w Pradze pod adresem Slezská 32, 120 00 Praga 2, sporządziła akt notarialny NZ [●] (dalej tylko „**Postanowienie**“);

- (C) Walne zgromadzenie Wnoszącego i jedyny akcjonariusz Spółki w zakresie kompetencji walnego zgromadzenia Spółki udzielili zgody na zawarcie niniejszej Umowy; o tych decyzjach sporządzono następujące akty notarialne: (i) akt notarialny NZ [●] z dnia [●] sporządzony przez [●] **notariusza** z siedzibą [●] oraz (ii) akt notarialny NZ [●] z dnia [●] sporządzony przez JUDr. Helenę Divišovou, notariusza z siedzibą w Pradze pod adresem Slezská 32, 120 00 Praga 2;
- (D) Strony umowy doszły do pełnego i wzajemnego porozumienia w sprawie poniższych faktów,

Strony Umowy postanowiły zgodnie z § 60, ust. 2 ustawy nr 513/1991 Dz. U. R. Cz., Kodeks handlowy, w obowiązującym brzmieniu (dalej tylko „**Kodeks handlowy**“) oraz § 59, ust. 5 Kodeksu handlowego z zastosowaniem w odpowiednim zakresie postanowienia § 476 i następujących Kodeksu handlowego, zawrzeć niniejszą umowę o wniesieniu części przedsiębiorstwa (dalej tylko „**Umowa**“).

## **ARTYKUŁ I. Przedmiot Umowy**

- 1.1 Przedmiotem niniejszej Umowy jest zobowiązanie Wnoszącego do przekazania Spółce Aportu i przeniesienia na Spółkę prawa własności poszczególnych składników Aportu oraz zobowiązanie Spółki do przejęcia Aportu, z poszanowaniem wszystkich warunków określonych w niniejszej Umowie.

## **ARTYKUŁ II. Przedmiot wniesienia**

- 2.1 Część przedsiębiorstwa stanowiąca przedmiot Aportu to część przedsiębiorstwa Wnoszącego, którą tworzy jednostka organizacyjna nazwana „elektrownia Chvaletice“, która prowadzi w szczególności następującą działalność:

- produkcja energii elektrycznej;
- obrót energią elektryczną;
- produkcja energii cieplnej;
- rozdział energii cieplnej;
- instalacje rozdziału wody, ogrzewnictwo;
- działalność doradców w dziedzinie rachunkowości, prowadzenie księgowości, prowadzenie ewidencji podatkowej;

- montaż, naprawa, rewizje i testowanie zastrzeżonych urządzeń elektrycznych;
- produkcja, handel i usługi niewymienione w załącznikach 1 – 3 ustawy o działalności gospodarczej;
- wynajem nieruchomości, mieszkań i lokali niemieszkalnych;

i która stanowi, jak podano w punkcie **Chyba! Należy** **źródło odwołania**. preambuły niniejszej Umowy, samodzielną jednostką organizacyjną Wnoszącego w myśl postanowienia § 487 Kodeksu handlowego, w skład której wchodziły rzeczy, prawa, innego rodzaju wartości majątkowe oraz pracownicy, faktycznie i prawnie związani z działalnością jednostki organizacyjnej „elektrownia Chvaletice“.

- 2.2 Część Przedsiębiorstwa prowadzona jest w ramach działalności gospodarczej Wnoszącego jako samodzielna, integralna organizacyjnie i samodzielna pod względem ekonomicznym jednostka organizacyjna przedsiębiorstwa, która w strukturze organizacyjnej Wnoszącego określana jest jako jednostka organizacyjna „elektrownia Chvaletice“. Struktura organizacyjna Wnoszącego stanowi załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
- 2.3 Wnoszący prowadzi dla Części Przedsiębiorstwa, którą stanowi jednostka organizacyjna „elektrownia Chvaletice“, oddzielną księgowość, z której wynika, które rzeczy, prawa i inne wartości majątkowe służą do prowadzenia tej Części Przedsiębiorstwa. Bilans Części Przedsiębiorstwa, którą stanowi jednostka organizacyjna „elektrownia Chvaletice“, podano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
- 2.4 Poszczególne składniki Aportu opisano i wyszczególniono w niniejszej Umowie i jej załącznikach następująco:
- (a) Wartości niematerialne i prawne  
Wartości niematerialne i prawne należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 3 do niniejszej Umowy.
- (b) Rzeczowe aktywa trwałe  
Rzeczowe aktywa trwałe, z wyłączeniem nieruchomości, należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 4 do niniejszej Umowy.
- (c) Nieruchomości  
Nieruchomości, czyli grunty i budowle, należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 5 do niniejszej Umowy.

- (d) Długoterminowe aktywa finansowe  
Długoterminowe aktywa finansowe należące do Części Przedsiębiorstwa jako składnik aktywów prowadzone są w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 6 do niniejszej Umowy.
- (e) Zapasy  
Zapasy należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 7 do niniejszej Umowy.
- (f) Inne środki  
Inne środki należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 8 do niniejszej Umowy.
- (g) Należności długoterminowe  
Należności długoterminowe należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 9 do niniejszej Umowy.
- (h) Należności krótkoterminowe  
Należności krótkoterminowe należące do Części Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik aktywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 10 do niniejszej Umowy.
- (i) Krótkoterminowe aktywa finansowe  
Krótkoterminowe aktywa finansowe należące do Części Przedsiębiorstwa jako składnik aktywów prowadzone są w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 11 do niniejszej Umowy.
- (j) Rezerwy  
Rezerwy związane z Częścią Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik pasywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 12 do niniejszej Umowy.
- (k) Zobowiązania długoterminowe  
Zobowiązania długoterminowe związane z Częścią Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik pasywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 13 do niniejszej Umowy.
- (l) Zobowiązania krótkoterminowe

Zobowiązania krótkoterminowe związane z Częścią Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik pasywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 14 do niniejszej Umowy.

- (m) Kredyty bankowe i pomoc finansowa  
Kredyty bankowe i pomoc finansowa związane z Częścią Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich częściami i akcesoriami są jako składnik pasywów prowadzone w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 15 do niniejszej Umowy.
- (n) Rozliczenia międzyokresowe  
Rozliczenia międzyokresowe związane z Częścią Przedsiębiorstwa są prowadzone jako składniki aktywów i pasywów w przepisanych ewidencjach Wnoszącego i zostały wyszczególnione w załączniku nr 16 do niniejszej Umowy.
- (o) Pracownicy  
Listę pracowników należących do Części Przedsiębiorstwa, która przenoszona jest z Wnoszącego na Spółkę, podano w załączniku nr 17 do niniejszej Umowy.
- (p) Umowy  
Listę umów związanych z Częścią Przedsiębiorstwa, która przenoszona jest z Wnoszącego na Spółkę, podano w załączniku nr 18 niniejszej Umowy.
- (q) Pozostałe elementy Części Przedsiębiorstwa i pozostałe zobowiązania  
Pozostałe elementy Części Przedsiębiorstwa włącznie z ich składnikami i akcesoriami oraz pozostałe zobowiązania związane z Częścią Przedsiębiorstwa włącznie z wszystkimi ich składnikami i akcesoriami, których nie wymieniono pod lit. a) do p) niniejszego ustępu, określono w załączniku nr 19 niniejszej Umowy.

2.5 W celu wyeliminowania wszelkich wątpliwości Strony Umowy deklarują, że przedmiotem Aportu jest cała Część Przedsiębiorstwa włącznie z rzeczami, prawami i innymi wartościami majątkowymi i zobowiązaniami związanymi z Częścią Przedsiębiorstwa bez względu na to, czy zostały explicite wymienione w ust. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** niniejszej Umowy czy też nie wymieniono ich dosłownie w odpowiednim załączniku niniejszej Umowy.

### **ARTYKUŁ III. Wartość Aportu**

3.1 Wartość Aportu określono na dzień 31.12.2010 r. (dalej tylko „**Dzień Wyceny**“) na podstawie opinii biegłego nr 217 / 27 / 2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. opracowanej do tego celu przez instytut biegłych, spółkę ZNALEX, s. r. o., z siedzibą Praga 1, V Jámě 5/699, kod pocztowy 110 00, IČ (REGON) 260 99

306, zarejestrowaną w Ministerstwie Sprawiedliwości Republiki Czeskiej na liście instytutów zakwalifikowanych do prowadzenia działalności w zakresie wydawania opinii biegłych w dziedzinie ekonomii, powołaną zgodnie z postanowieniem § 59, ust. 3 i 4 Kodeksu handlowego na mocy uchwały Sądu Wojewódzkiego (Krajský soud) w Hradcu Králové, oddział Pardubice, nr akt 2Nc 1209/2010-13 z dnia 10 lutego 2010 r., które weszło w życie 16 lutego 2010 r. Wartość Aportu na dzień wyceny wynosiła **4.386.157.000,- CZK** (słownie: cztery miliardy trzysta osiemdziesiąt sześć milionów sto pięćdziesiąt siedem tysięcy koron czeskich).

- 3.2 Wartość Aportu na dzień zawarcia niniejszej Umowy wynosi co najmniej 4.386.000.000,- CZK, odpowiada więc co najmniej wysokości całkowitego kursu emisyjnego akcji, przy czym różnica pomiędzy wartością Aportu na dzień spłaty a całkowitym kursem emisyjnym akcji będzie traktowana jako agio emisyjne stanowiące kapitał własny Spółki.

#### **ARTYKUŁ IV. Spłata wkładu**

- 4.1 Wnoszący niniejszym przekazuje Spółce Aport a Spółka przejmuje Aport.
- 4.2 Wnoszący przyjmuje do wiadomości, że zgodnie z § 204, ust. 3 w połączeniu z § 60, ust. 2 Kodeksu handlowego spłata wkładu na kapitał zakładowy następuje dopiero w dniu przekazania Aportu i jego przejęcia przez Spółkę (dalej tylko „**Dzień Wniesienia**“). Wnoszący zobowiązuje się do przekazania Aportu najpóźniej w ciągu piętnastu (15) dni od dnia zawarcia niniejszej Umowy, przy czym zgodnie z postanowieniem § 204, ust. 3 Kodeksu handlowego Aport musi zostać wniesiony najpóźniej przed złożeniem wniosku o wpis podwyższenia kapitału zakładowego w rejestrze podmiotów gospodarczych.
- 4.3 Strony Umowy uzgodniły, iż na Dzień Wniesienia:
- (a) Wnoszący
    - (i) przekaze Spółce Aport,
    - (ii) przekaze Spółce wszelką dokumentację związaną z Aportem, w szczególności umowy, dokumentację księgową i techniczną dotyczącą Aportu;
    - (iii) podpisze wszelkie dokumenty niezbędne do przekazania Aportu Spółce;
  - (b) Spółka
    - (i) przejmie od Wnoszącego Aport,
    - (ii) przejmie od Wnoszącego wszelką dokumentację związaną z Aportem,
    - (iii) podpisze wszelkie dokumenty niezbędne do przejęcia Aportu;
  - (c) Wnoszący i Spółka wspólnie podpiszą protokół o przekazaniu i przejęciu Aportu (dalej tylko „**Protokół Zdawczo-Odbiorczy**“).

Spełnienie obowiązków określonych w niniejszym ustępie nie wpływa na obowiązek Stron Umowy określony w ust. 5.4 niniejszej Umowy.

- 4.4 W Protokole Zdawczo-Odbiorczym Strony Umowy wymieniają brakujące rzeczy. Za brakujące uważa się te rzeczy, których Wnoszący nie przekazał Spółce, aczkolwiek rzeczy te według ewidencji księgowej i niniejszej Umowy mają wchodzić w skład wnoszonej Części Przedsiębiorstwa.
- 4.5 Rzeczy wchodzące w skład Części Przedsiębiorstwa Wnoszący przekazuje w zależności od ich charakteru poprzez ich oddanie Spółce, ich określenie przez Wnoszącego w obecności Spółki, wyszczególnienie ich lokalizacji oraz ich odpowiednią specyfikację przez Wnoszącego dla Spółki oraz ewentualnie poprzez przekazanie dokumentu potwierdzającego własność danej rzeczy ruchomej, który jest niezbędny do dysponowania tą rzeczą. Przejęcie rzeczy Spółka potwierdza w Protokole Zdawczo-Odbiorczym.
- 4.6 Prawa (włącznie z należnościami, bez praw majątkowych), know-how oraz inne wartości majątkowe wchodzące w skład Części Przedsiębiorstwa Wnoszący przekazuje Spółce poprzez przekazanie jej potrzebnych wyjaśnień i odpowiedniej dokumentacji, która potwierdza istnienie danego prawa lub w której wartość majątkowa utrwalona jest w sposób umożliwiający jej wykorzystanie. Przejęcie praw (za wyjątkiem praw własnościowych) oraz innych wartości majątkowych w formie odpowiedniej dokumentacji Spółka potwierdza w Protokole Zdawczo-Odbiorczym. Wnoszący zobowiązany jest do udzielenia Spółce wyjaśnień potrzebnych do wykorzystania tych praw i innych wartości majątkowych za wyjątkiem przypadków, w których takich wyjaśnień mogą udzielić pracownicy przeniesieni w ramach Części Przedsiębiorstwa.
- 4.7 Aktywa finansowe, które wchodzą w skład wnoszonej Części Przedsiębiorstwa, Wnoszący przekazuje Spółce w następujący sposób: gotówka w kasie Części Przedsiębiorstwa zostanie przekazana jako rzecz ruchoma a środki pieniężne zdeponowane na rachunkach bankowych prowadzonych dla Części Przedsiębiorstwa, które objęte są Aportem, zostaną przekazane w taki sposób, że Wnoszący przekaże Spółce wszelką dokumentację do tych rachunków bankowych i nastąpi zawarcie porozumienia pomiędzy Wnoszącym, Spółką a odpowiednim bankiem, na podstawie którego Spółka stanie się właścicielem tych rachunków bankowych; Wnoszący zobowiązuje się do udzielenia Spółce wszelkiego potrzebnego współdziałania w celu zapewnienia Spółce wszelkich praw do tych rachunków bankowych. Przejęcie aktywów finansowych Spółka potwierdza w Protokole Zdawczo-Odbiorczym.
- 4.8 Spółka przejmuje zobowiązania Wnoszącego wchodzące w skład wnoszonej Części Przedsiębiorstwa na Dzień Wniesienia. Wnoszący zobowiązany jest do przekazania Spółce w Dniu Wniesienia dokumentów dotyczących tych zobowiązań i udzielenia jej potrzebnych wyjaśnień. Przejęcie zobowiązań w formie odpowiedniej dokumentacji Spółka potwierdza w Protokole Zdawczo-Odbiorczym.
- 4.9 Jeżeli chodzi o wejście Spółki w relacje wynikające z umów Wnoszącego, wchodzących w skład wnoszonej Części Przedsiębiorstwa i przewidujących

równocześnie prawa i obowiązki, obowiązują postanowienia zawarte w poprzednich ustępach niniejszego artykułu Umowy dotyczące przekazania praw innych niż własnościowe i analogicznie przejmowania zobowiązań.

- 4.10 Jeżeli Spółka nie udziela współdziałania potrzebnego do przekazania Aportu zgodnie z poprzednimi postanowieniami, nie przekazanie Aportu przez Wnoszącego nie jest traktowane jako opóźnione.
- 4.11 Jeżeli w przyszłości wyjdzie na jaw, iż w związku z przekazaniem i przejęciem Aportu nie przekazano którejkolwiek jego części (rzeczy, dokumentacji itp.) lub w przypadku, gdy przekazanie i przejęcie tej części nie było możliwe z powodów technicznych lub innych obiektywnych powodów, Wnoszący zobowiązuje się do przekazania tej części Aportu dodatkowo bez zbędnej zwłoki po otrzymaniu informacji o jej nieprzekazaniu lub po zaprzestaniu działania przyczyny uniemożliwiającej przekazanie. Nieprzekazanie części Aportu na Dzień Wniesienia w żaden sposób nie wpływa na ewentualne prawo Spółki do dysponowania nieprzekazaną częścią Aportu powstałe na podstawie artykułu V niniejszej Umowy.

## **ARTYKUŁ V. Cesja praw i zobowiązań**

- 5.1 Prawa własności do rzeczy, inne prawa, jak również wartości majątkowe, które służą lub ze względu na swój charakter mają służyć do eksploatacji Części Przedsiębiorstwa jako Aportu przechodzą na Spółkę na Dzień Wniesienia, za wyjątkiem tych praw i innych wartości majątkowych, w przypadku których odpowiednie prawo nabywane jest dopiero na dzień skuteczności zapisu takiego prawa w specjalnej ewidencji. Prawo własności nieruchomości wchodzących w skład Części Przedsiębiorstwa przechodzi na Spółkę w momencie jego zarejestrowania w katastrze nieruchomości zgodnie z artykułem VIII niniejszej Umowy.
- 5.2 Wszystkie prawa i zobowiązania należące do danej Części Przedsiębiorstwa, włącznie z prawami i obowiązkami wynikającymi ze stosunków pracy z pracownikami Wnoszącego przenoszone są na Spółkę na Dzień Wniesienia. Prawa i zobowiązania (obowiązki) wynikające ze stosunków zobowiązaniowych przenoszone są na Spółkę bez względu na to, czy opierają się na Kodeksie handlowym lub innych przepisach prawa.
- 5.3 Części Aportu według niniejszej Umowy nie stanowią prawa i obowiązki wynikające z osobistych uprawnień Wnoszącego wynikających np. z posiadania licencji, znaków ochronnych, innych osobistych składników działalności gospodarczej, które są związane wyłącznie z Wnoszącym i nie podlegają przeniesieniu na Spółkę, ani firma handlowa Wnoszącego.
- 5.4 Ze względu na zakres działalności gospodarczej Wnoszącego Strony Umowy przyjmują do wiadomości, że załączniki niniejszej Umowy niekoniecznie muszą zawierać pełną listę składników Części Przedsiębiorstwa. Aby wyeliminować wszelkie wątpliwości, Strony Umowy uzgodniły, iż oprócz rzeczy, praw i innych

wartości majątkowych oraz zobowiązań (obowiązków) wyszczególnionych w ust. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** niniejszej Umowy na Spółkę przenoszone są także wszelkie inne elementy związane z Częścią Przedsiębiorstwa faktycznie i prawnie, nawet jeżeli nie zostały explicite wymienione w odpowiednim załączniku do Umowy, przy założeniu, że należą do Części Przedsiębiorstwa i służą do prowadzenia działalności określonej w ust. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** niniejszej Umowy. W tych przypadkach Strony Umowy według potrzeby zobowiązują się do zmodyfikowania w odpowiedni sposób załączników do niniejszej Umowy, do zawarcia aneksu do niniejszej Umowy lub zawarcia samodzielnej Umowy.

- 5.5 Strony Umowy zobowiązują się na wypadek nieprzeniesienia którejś Części Przedsiębiorstwa na Spółkę z jakiegokolwiek powodu prawnego lub faktycznego do podjęcia odpowiednich działań, których efekt będzie zbliżony do efektów ekonomicznych, które powinny wynikać z niniejszej Umowy, tak aby odpowiedni składnik przedsiębiorstwa został przeniesiony na Spółkę.

## **ARTYKUŁ VI. Odpowiedzialność za wady**

- 6.1 Spółka niniejszym deklaruje, że wcześniej zaznajomiła się z nabywanym Aportem, posiada wystarczające informacje dotyczące Aportu i są jej znane wszelkie wady i braki charakteryzujące Aport lub związane z nim w inny sposób. Strony Umowy uzgodniły, iż w związku z poprzednim zdaniem Spółka nabywa Część Przedsiębiorstwa w aktualnym stanie/postaci („as is”).
- 6.2 Wnoszący nie odpowiada za wady Części Przedsiębiorstwa ani za to, że zobowiązania związane z Częścią Przedsiębiorstwa, która stanowi Aport, przekraczają wartość określoną w ust. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** niniejszej Umowy. To w żaden sposób nie wpływa na obowiązki Wnoszącego wynikające z § 59 Kodeksu handlowego.
- 6.3 Strony umowy ponadto uzgodniły, iż do stosunku prawnego powstającego między Spółką a Wnoszącym nie mają zastosowania postanowienia od § 484 do 486 Kodeksu handlowego.

## **ARTYKUŁ VII. Dalsze prawa i obowiązki stron umowy**

- 7.1 Strony Umowy zobowiązują się do udzielania sobie wzajemnie w maksymalnym stopniu współdziałania potrzebnego do tego, aby należycie i terminowo przeprowadzone zostały wszelkie czynności i działania, aby pozyskano wszelkie wymagane akceptacje, stanowiska, pozwolenia i decyzje, które są konieczne i niezbędne do osiągnięcia celu niniejszej Umowy. Strony umowy w szczególności zobowiązane są do wzajemnego udzielania sobie informacji, sporządzania potrzebnych dokumentów, współdziałania w posiedzeniach lub ewentualnych postępowaniach administracyjnych itp. Również zobowiązują się do współpracy przy rejestracji przeniesienia Części Przedsiębiorstwa oraz

podwyższenia kapitału zakładowego Spółki w rejestrze podmiotów gospodarczych.

- 7.2 Strony Umowy zobowiązują się, iż bez zbędnej zwłoki po Dniu Wniesienia poinformują osoby trzecie, w szczególności wierzycieli, dłużników, partnerów handlowych, iż doszło do cesji Części Przedsiębiorstwa z Wnoszącego na Spółkę; w szczególności Spółka ma na podstawie postanowienia § 477, ust. 4 Kodeksu handlowego obowiązek poinformowania bez zbędnej zwłoki wierzycieli o przejęciu zobowiązań, natomiast Wnoszący ma obowiązek poinformowania dłużników o cesji należności na Spółkę.
- 7.3 Wnoszący zobowiązuje się do bezzwłocznego doręczenia Spółce jakichkolwiek zawiadomień, korespondencji, informacji, zamówień lub zapytań dotyczących Części Przedsiębiorstwa otrzymanych po Dniu Wniesienia.
- 7.4 Strony Umowy zobowiązują się, że po Dniu Wniesienia bez dalszych opłat będą sobie wzajemnie udzielały i przekazywały wszelkie pisma, dokumenty i umowy oraz że podejmą wszelkie dalsze działania, których druga Strona Umowy będzie mogła żądać w sposób zasadny lub których w sposób zasadny mogą żądać jakiegokolwiek organów państwowych lub osoby trzecie.
- 7.5 Każda Strona Umowy ponosi we własnym zakresie koszty i wydatki powstałe lub związane z przygotowaniem a zawarciem niniejszej Umowy.
- 7.6 Każda ze Stron Umowy zobowiązuje się do postępowania z każdą informacją, którą uzyska lub otrzyma w związku z wniesieniem Części Przedsiębiorstwa Wnoszącego na kapitał zakładowy Spółki lub w wyniku zawarcia niniejszej Umowy lub wypełniania obowiązków na podstawie niniejszej Umowy, jako z informacją poufną i do niepublikowania takiej informacji i nieudostępniania jej osobom trzecim oraz do niewykorzystywania takich informacji w celu zapewnienia korzyści sobie lub stronie trzeciej. Za informacje poufne do celów niniejszej Umowy uważane są w szczególności informacje dotyczące produkcji, dane techniczne, handlowe, organizacyjne, dotyczące majątku i inne informacje dotyczące jednej ze stron, które nie są dostępne publicznie, bez względu na to, czy ich publikowanie mogłoby narazić na szkodę stronę, której informacje te dotyczą. Strony Umowy zobowiązują się do przestrzegania niniejszego postanowienia także po zakończeniu obowiązywania niniejszej Umowy. Zobowiązanie wynikające z poprzednich zdań niniejszego ustępu nie dotyczy udostępniania informacji poufnych:
  - (a) jeżeli druga Strona Umowy wyrazi pisemną zgodę na udostępnienie tych informacji,
  - (b) własnym pracownikom oraz osobom pozostającym z jednostką w analogicznym stosunku powstałym na podstawie umowy handlowej lub innej, do celów realizowania przez te osoby zadań; jednak przy udostępnianiu informacji chronionych tym osobom strona, której to dotyczy, powinna przestrzegać następujących zasad:

- (i) osobom tym nie można przekazywać takich informacji poufnych, których posiadanie nie jest niezbędne do realizowania zadań przez te osoby, oraz
  - (ii) osobom tym nie można przekazywać informacji poufnych, jeżeli dana osoba nie ma prawnego zobowiązania do przestrzegania warunku utrzymania takiej informacji w tajemnicy według niniejszej Umowy,
- (c) w przypadku ustawowego obowiązku uniemożliwienia popełnienia przestępstwa lub poinformowania o jego popełnieniu lub innego obowiązku informacyjnego wynikającego z przepisów prawa Strona Umowy przekazująca lub publikująca informacje poufne dotyczące drugiej Strony Umowy jest zobowiązana do ich określenia jako tajemnicy handlowej oraz poinformowania drugiej Strony Umowy o ich udostępnieniu,
- (d) w przypadku informacji, których utrzymanie w tajemnicy nie leży w interesie Stron Umowy. W przypadku takich informacji jednak Strona Umowy muszą wcześniej wyrazić brak zainteresowania ich utrzymaniem w tajemnicy.
- 7.7 Zgodnie z postanowieniem § 59, ust. 5 Kodeksu handlowego w połączeniu z postanowieniem § 38i, ust. 1, lit. i) Kodeksu handlowego Wnoszący i Spółka zobowiązani są do złożenia Umowy o wniesieniu Części Przedsiębiorstwa w repertorium rejestru podmiotów gospodarczych. Wnoszący ponadto zgodnie z postanowieniem § 488, ust. 1 Kodeksu handlowego powinien bez zbędnej zwłoki po zrealizowaniu wniesienia Części Przedsiębiorstwa złożyć odpowiednie wnioski i podjąć wszelkie czynności prawne zmierzające do zarejestrowania wniesienia w rejestrze podmiotów gospodarczych.

## **ARTYKUŁ VIII.**

### **Oświadczenie o wniesieniu nieruchomości**

- 8.1 Wnoszący zgodnie z postanowieniem § 204, ust. 3 Kodeksu handlowego w połączeniu z § 59, ust. 5 i § 60, ust. 1 Kodeksu handlowego deklaruje, że na kapitał zakładowy spółki wnosi nieruchomości wyszczególnione w załączniku nr 5 do niniejszej Umowy (dalej tylko „**Nieruchomości**“).
- 8.2 Prawo własności do nieruchomości przechodzi na Spółkę w momencie jej zarejestrowania w katastrze nieruchomości.
- 8.3 Spółce od Dnia Wniesienia przysługuje prawo użytkowania Nieruchomości i czerpania korzyści z Nieruchomości, to wszystko bezpłatnie aż do należytego zarejestrowania prawa własności Nieruchomości posiadanego przez Spółkę.
- 8.4 Spółka zobowiązuje się do sporządzenia na Dzień Wniesienia odpowiednich wniosków o zarejestrowanie prawa dotyczącego Nieruchomości w katastrze nieruchomości na rzecz Spółki (dalej tylko „**Wnioski**“) i przedstawienia tych Wniosków w odpowiedniej liczbie egzemplarzy Wnoszącemu do podpisania. Wnoszący zobowiązany jest do podpisania poprawnie sporządzonych

Wniosków wraz z Protokołem Zdawczo-Odbiorczym. Spółka ponadto zobowiązuje się, iż w terminie pięciu (5) dni roboczych od dnia spłaty, jednak nie wcześniej niż trzech (3) dni roboczych od dnia uprawomocnienia decyzji o rejestracji nowej wysokości kapitału zakładowego Spółki w rejestrze podmiotów gospodarczych zgodnie z Decyzją, złoży Wnioski w odpowiednich urzędach katastralnych wraz z wszystkimi niezbędnymi załącznikami. Niniejsze postanowienie w żaden sposób nie wpływa na prawa Stron Umowy do wydania pełnomocnictwa do celów reprezentacji przy rejestracji wniesienia praw własności Nieruchomości w katastrze nieruchomości.

## **ARTYKUŁ IX. Postanowienia końcowe**

- 9.1 Niniejsza Umowa wchodzi w życie i jest ważna od dnia jej podpisania przez obydwie Strony Umowy.
- 9.2 Strony Umowy nie mają prawa bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony Umowy do dokonywania cesji jakiejkolwiek należności ani prawa wynikającego z niniejszej Umowy ani cesji zobowiązania wynikającego z niniejszej Umowy na osobę trzecią, jeżeli niniejsza Umowa nie stanowi inaczej. Niniejsza umowa oraz zawarte w niej zobowiązania Stron Umowy są zobowiązujące także dla potencjalnych następców prawnych Stron Umowy.
- 9.3 Wzajemne prawa i obowiązki Stron Umowy wynikające z niniejszej Umowy podlegają porządkowi prawnemu Republiki Czeskiej. W przypadku, gdyby w czasie trwania niniejszej Umowy wystąpiła jakakolwiek sprawa, której niniejsza Umowa *explicite* lub *implicite* nie reguluje, Strony Umowy uzgadniają, iż taka sprawa zostanie rozpatrzona i rozwiązana w sposób sprawiedliwy dla wszystkich Stron Umowy z uwzględnieniem celu niniejszej Umowy oraz, jeżeli tylko będzie to możliwe, z uniknięciem bezzasadnego godzenia w interesy którejkolwiek z nich.
- 9.4 Jeżeli z jakiegokolwiek powodu którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy straciłoby ważność lub stałoby się nieegzekwowalne, nieważność lub nieegzekwowalność takiego postanowienia nie będzie miała wpływu na ważność i egzekwowalność pozostałych postanowień, jeżeli z charakteru niniejszego postanowienia lub jego treści nie wynika, iż nieważnego lub nieegzekwowalnego postanowienia nie można traktować osobno od pozostałej treści Umowy. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy stałoby się nieważne lub nieegzekwowalne, Strony Umowy rozpoczną negocjacje w celu nowego uregulowania wzajemnych stosunków w taki sposób, aby zachowana została pierwotna intencja Umowy. Do tego czasu obowiązują odpowiednie regulacje prawne zawarte w powszechnie obowiązujących przepisach prawa Republiki Czeskiej.
- 9.5 Niniejsza umowa stanowi pełne porozumienie pomiędzy Stronami Umowy dotyczące jej przedmiotu. Niniejszą umowę można zmieniać lub uzupełniać tylko na podstawie pisemnych aneksów podpisanych przez obie Strony Umowy.

W kwestiach nieuregulowanych przez niniejszą Umowę niniejszy stosunek zobowiązaniowy podlega odpowiednim postanowieniom Kodeksu handlowego.

9.6 Każda Strona Umowy ponosi w pełnej wysokości własne koszty i wydatki związane ze sporządzeniem i zawarciem niniejszej Umowy, jak również z jej realizacją, włącznie z kosztami i wydatkami z tytułu usług doradców, jeżeli z niniejszej Umowy nie wynika co innego.

9.7 Nieodłączną część niniejszej Umowy stanowią następujące załączniki:

- Příloha č. 1 – Bilans jednotky organizacyjnej „elektrownia Chvaletice“
- Příloha č. 2 – Struktura organizacyjna Wnoszącego
- Příloha č. 3 – Wartości niematerialne i prawne
- Příloha č. 4 – Rzeczowe aktywa trwałe
- Příloha č. 5 – Nieruchomości
- Příloha č. 6 – Długoterminowe aktywa finansowe
- Příloha č. 7 – Zapasy
- Příloha č. 8 – Inne środki
- Příloha č. 9 – Należności długoterminowe
- Příloha č. 10 – Należności krótkoterminowe
- Příloha č. 11 – Krótkoterminowe aktywa finansowe
- Příloha č. 12 – Rezerwy
- Příloha č. 13 – Zobowiązania długoterminowe
- Příloha č. 14 – Zobowiązania krótkoterminowe
- Příloha č. 15 – Kredyty bankowe i pomoc finansowa
- Příloha č. 16 – Rozliczenia międzyokresowe
- Příloha č. 17 – Pracownicy
- Příloha č. 18 – Umowy
- Příloha č. 19 – Pozostałe elementy Części przedsiębiorstwa i pozostałe zobowiązania

9.8 Niniejsza umowa została sporządzona w [●] ([●]) egzemplarzach w języku czeskim, z których każda ze Stron Umowy otrzyma po dwa (2) egzemplarze a pozostałe egzemplarze otrzymuje Spółka do celów postępowania o rejestrację prawa własności nieruchomości w katastrze nieruchomości. Każdy z egzemplarzy ma ważność oryginału.

\* \* \*

Jako dowód braku zastrzeżeń i zgody z treścią niniejszej Umowy Strony Umowy  
poniżej załączają swe podpisy.

W [●] w dniu [●]

**ČEZ, a. s.**

---

Imię: [●]  
Funkcja: [●]

---

Imię: [●]  
Funkcja: [●]

W [●] w dniu [●]

**Elektrárna Chvaletice a.s.**

---

Imię: [●]  
Funkcja: [●]

---

Imię: [●]  
Funkcja: [●]